

# 你们的光也当这样照在人前



这对你我来说都有点出乎意料。我来到……我不得不承认我当了个伪君子。我过来的稍微有点晚。我说：“当我到的时候，内维尔弟兄应该是在讲道了，所以他不会对我说什么。他会继续讲下去。”

2 当我一走进门，比利告诉我，他说：“内维尔弟兄已经在讲道了。你来得很准时。”

我说：“好。”

3 我走进会堂，他说：“我还没开始讲道呢。我一直在等待着。”

4 所以我心想：“哦，也许我可以……”我知道他……一天讲两三场道是什么样子，那会使你筋疲力尽。我们知道这点。特别是当他们像我们一样年轻的时候，你知道，他们这些年轻人不一不会花费太长时间。我们是在一起的弟兄，我们是肩并肩，心连心，我们结合我们的想法，所以我们可以为了神的国一起工作。

5 而且我们喜欢跟你们在一起。这是一件——件大事。所以我要在这里求主给我一个小题目，什么题目都好，好让我开始讲道。我还不知道我该讲什么，但让我们开始吧，然后无论他带领我们去到哪里。这是真的，我们要……

6 我本来要在阿拉斯加的费尔班克斯开始一场六天的聚会，15号，从15号开始。但我想这次我无法去到那里了，因为我还有另一个安排，我要去到英属哥伦比亚。所以我想这次我不能过去了。他们还想要组织一个商人团契的分会，基督徒商人会。

7 我恳求并期待你们为即将到来的聚会祷告，就是我们现在正在准备的。几天前我接到一份邀请，是件听起来挺好的事。但我不知道这是不是出于神的，我只能等待和搞明白。那些商人们想要我一月份去凤凰城，每天晚上去一个教会，走遍整个

凤凰城，之后再举行大聚会。对我来说，那听起来挺有趣的，因为那将会给我一个——一个机会，去向众教会和所有的传道人讲道。

8 当人们一提到我时，因为我极力地反对组织，所以他们总是觉得我反对的是组织里的人。我不是那样的，绝对不是。我关心人们。

9 这就好像我看见一个人，坐在一艘船上顺流而下，而那艘船到处是破洞，我知道那个，也知道那艘船根本无法穿越那些急流。我就会尽我的最大努力，呐喊并谴责那艘船，而不会针对在船上的人。我谴责的是那艘船。我知道那艘船到不了。我也知道组织是做不到的。但我知道在船里的人能做到，如果你肯走出来的话。瞧？

10 又好像，如果你有一辆老爷车，你要开着它去到山上，而我知道当你从另一边下山时，你没有刹车。我不会反对那个人，我是在对着他喊叫，但我喊的不是他，而是那辆他正在驾驶的车；他会受伤的。

11 组织也是那样的。我想那些紧抓着那些组织的人，就好像组织是神自己似的，他们离弃了神的道，只是为了紧抓着那个组织。哦，当他们那样做时，我担心他们会犯下致命的错误。不是我有什么地方反对那个人，而是那艘他正在乘坐的船，瞧，我敢肯定它到不了。组织也永远做不到，但基督会的。只要从一从那千疮百孔的组织主义之船上下来，进入安全的锡安之船，就是那艘永不沉没的古船，就是基督，它会准时靠岸。

12 我想，那将会给我一个机会，去跟那些人谈谈。

13 呐，我想也许……今晚会有圣餐。我听说他们已经举行了一场浸礼，并准备举行另一场。我想来一来领圣餐。我错过了上次的圣餐，因为我不在这里。我错过了。我知道这是第一个礼拜天，所以我做好准备要来这里，这样我就能参加今晚的圣餐。

14 因为我确实认为领圣餐是每一个基督徒的职责。经上说：“你若不领受，你就与我无份了。”我相信这一这是基督徒摊牌的时刻。如果我们不领圣餐，我们就与他无份。如果我们不配领，却

领了，那我们就干犯了主的身体和基督的死。所以要到一步，使基督徒来领圣餐时，他会认真地祷告。我们应该虔诚，庄严，郑重地上前来，承认我们所有的错误，彼此代祷。不仅那样，而且我们应该为……如果我们感觉到我们当中的某个弟兄或姐妹有一点出格了，我们心中应该对那个人有负担，特别是在圣餐之夜，想要看到他们上前来领圣餐，而不是和世人一同定罪。因为他们是我们的弟兄姐妹。

15 呐，在过去的几周内，两到三个，两个礼拜，快要三个礼拜了，我没有讲过几场道。我一直在休息。因为这一这是在埋头苦干之前的一点点休息时间。

16 我听到内维尔弟兄谈到政治家和人们的这些预测，他们对那些事有真正的理解，说到一场核战争近在眼前了，会从十二月一直持续到一月。哦，那是……那样说是对的。他们只要宣布一下，开始启动，几颗原子弹就解决了。国家无法在核战争中存活。我们根本无法存活。但这吓不到基督徒，这不应该吓到基督徒。我们应该随时预备好，等候我们主的再来。哦，许多时候，瞧，这些……

17 这个没有录音，这个只能在总堂这里讲。这里没有录音，所以你不需太在意你在说什么话，谈论到去别人的地方等等的。这里都是我们自己人。

18 我要告诉你们我一直在做什么。我一直在打松鼠。但我收获不多。因为没有太多松鼠。现在我将要去阿拉斯加，去猎羊。

19 也许有些人会，许多人，你不能在录音带里说这话或什么的，因为许多人根本就不相信打猎。我总是留意到，那些不相信打猎的人，但你给他们一块肉，他们却会很满意，你瞧。

20 就像有一次，一位女士告诉我的。她说：“伯兰罕弟兄，你——你不是要告诉我你猎杀兔子吧？”

21 我回答道：“是的，女士。”呐，我不是在议论那个宝贵的魂。她已经去世了。

22 她说：“哦，那太荒唐了。你不应该射杀那些兔子。”后来，在还没……在猎季还没有结束之前，那同一位女士说：“你能给我两只兔子吗？”她说：“那是我吃过最好吃的东西。”

我说：“哦，我想那就是我所谓的‘文化’了。”瞧？

有人说：“你是什么意思？”

23 我说：“那位女士是个文化人。”我说：“文化是指一个人没有足够的胆量去杀一只兔子，但当别人杀了那只兔子后，他敢吃兔子肉。所以我想那就是一就是你们所谓的‘文化’。”哦，我是……我不……

24 我是一个自然资源保护者。我不相信滥杀和浪费。当我和我的伙伴们一起狩猎时，我告诉他们：“除非你打算要吃它，不然就不要射杀它。”明白吗？不要碰它。不要把小鸟当成靶子来射击。明白吗？那是不对的。去找个靶子，把它放在外面那里来射击吧。那么你要吃掉那猎物，因为它是为着那个目的而被放在那里的。浪费了猎物，就像你浪费了其他东西一样。把动物当一当成靶子来射击，那样做是不对的。

25 当我去到山里的时候，朋友们，我不完全是为了“去打猎”。我去那里是为了与神独处。你们当中的一些人，你们是否留意到，我所拥有的最好的经历，就是我在外面打猎的时候，我遇见了神。

26 我所有的经历中，从来没有一次像那天早晨我所经历的，就是在这里，我去打松鼠的时候。在我的一生中，我见过许多的神迹奇事等等。但那天的经历给我留下的印象比任何一次都更强烈。现在试想一下，在天快要破晓的时候，正下着雨，到处是厚厚的云层，我看到在我的面前升起了三道彩虹，就像一个杯子立在山上，立在那里，越升越高，以至于你全身都僵住了，直到你几乎无法说话。然后我走近它，听到他说话，确认了你正在传讲的信息是真理。瞧？

27 他说：“新约的耶稣就是旧约的耶和华。他只是更换了他的面纱。”哦，我开始研究那个。我发现到，那同样一句话，说到主“改变了他的面容”，在希腊文中的确是指“更换他的面具”。准确地说不**是**他的**面纱**，而是他的“面具”。到了一个地步，他是“被转变了”，瞧，那是指他“改变了他的样式”。他是神，是耶和华。神，耶和华改变自己，从一个灵成了一个人。他是同样的耶和华神。**那是父，而这是子**，但是同一位。

28 后来他给了我一些要讲的东西。若是神的旨意，我打算在早上大约天亮的时候，去到同一棵树那里。我——我希望他再次向我显现。我——我相信他会的，好让我知道该怎么做。我心里对人们一直有负担。我看到时候临近，知道人们没有预备好，有很多是我所爱的人，我不知道该如何说和做。我要去那里看看神会对我说些什么。所以要为我祷告。

29 接着，我明天下午或周二早上会离开。这教会里的一位弟兄将和我一起去英属哥伦比亚。我将会跟一群——一群五旬节教派的传道人一起出去。这次行程是获得赞助的，不用花我一分钱。他们赞助的，并请了向导。那个向导是一位圣灵充满的五旬节教派的弟兄。到时候，我会奉我们主耶稣基督的名为一些人施浸，那是一——是一些设陷阱捕猎的猎人，他们是挪威的捕猎者等等，他们从这些发出去的录音带中看到了那道光，于是要我奉耶稣基督的名为他们施浸。

30 还有那位英属哥伦比亚传道人协会的主席，我将在下周六晚上，在英属哥伦比亚的道森克里克的松树屋旅馆会见他。他非常地饥渴慕义，想奉耶稣基督的名受浸。

31 所以你看，朋友们，不完全是去打猎。这次我想要为这位向导和每一位与我同去的传道人奉耶稣基督的名施浸。你们要为我祷告。瞧？我知道这是真的，这让我的心饥渴，想看到神。

32 呐，在我们就近神的道之前，我不会占用你们太多时间，只是要用一些经文来教导一点东西，直到我们能到一个地步，找到我们可以祷告的地方。而且变得……

33 看来有人正站在这里。[伯兰罕弟兄停下来，因为会众中有人在说话——编注。]我——我，不好意思，可以麻烦坐在附近的人说一遍吗？我听不清那位弟兄说的话……[有人说：“他要你奉献他的婴儿。”]奉献他的婴儿？当然，我的弟兄。是的，先生。带你的孩子上来吧。我们很高兴那么做。

34 呐，我——我相信这个。呐，这样我可以在他们上来之前解释一下。

35 阿诺德弟兄在吗？泰迪？[一位弟兄说：“是的。”—编注。]好的。麻烦你来给我们弹下琴。

36 呐，很多人洒水在那些小婴儿身上，他们称之为婴儿浸礼。呐，如果你的教会这么做，那没问题。但你看，如果他们这么做，这是教会的规定。这不是经文。圣经不支持洒水……

37 圣经不支持任何形式的洒水礼。圣经中没有任何一个人曾被洒水的。他们每个人都是奉耶稣基督的名浸在水里受浸的。

38 但是，呐，在圣经中的婴儿们，他们把婴儿们带上去奉献给主。他们会带上小孩子，奉献给主，把他们放到主耶稣的手上。

39 没问题，姐妹，把你的小家伙带过来。任何其他，有小孩的，如果想要奉献孩子，嗯，我们很高兴这么做，让这成为一个奉献我们婴儿的聚会。呐，耶稣，在圣经中，那……

40 在这个教会里，我们有各种各样的组织混在一起。一些是新教，一些是天主教，甚至还有犹太人来这里，是正统的犹太教徒。这就是我们严格地称自己是“跨宗派”的原因。

41 呐，这样你们就会明白，我们努力使这一这个教会成为一个符合圣经的教会，单单持守着圣经。无论圣经说什么，我们都完全照着来跟随。呐，第一个教会，所有的基督徒和你们传道人都承认，这是第一个教会的历史。我们都知道那个。事情完全是这样发生的。

42 最近，我跟一位神父交谈，一位住在这条街上的天主教神父。他说：“伯兰罕先生，”说：“你是一位——一位非天主教教徒呢还是一位新教教徒？”

我说：“新教教徒。”

他说：“那你反对我们。”

43 我说：“不，先生。我不反对——反对人，而是——是反对教会，教会的教条。”

他说：“那你是不是，你会称自己是浸信会信徒呢还是长老会的信徒？”

我说：“不是，先生。只是一位基督徒。”

44 他说：“哦，那你的教义是在哪里形成的？作为一个基督徒，你必须有一个根基来形成一个教义。”

我说：“说得对。”我说：“就是这圣经。”

“哦，”他说：“那是天主教会的历史。”

我说：“哦，那么使徒是天主教徒吗？”

他说：“是的，先生。”

45 我说：“好的。我承认那是对的。”他……我说：“那为什么你们不也持守着经文呢？”

46 他说：“你瞧，基督给了教会权柄，在任何时候，只要他们想要，就可以改变经文。”

47 “哦，”我说：“于是你们就改了它，并得到了今天你们所得到的？”

他说：“是的，先生。”

48 我说：“那我想问一些事情。基督一定对此不高兴，因为他把圣灵都倾倒在第一个教会。他们医治病人，使死人复活，赶出魔鬼，他们在第一个天主教会的教义下，行了许多大的神迹。但自从他们修改了教义后，在天主教会中，这种事就再也看不到了。”

49 呐，让我们回去当起初的天主教会吧。让我们回头去按圣经说的那样做人吧。基督与那些人同行。那就是原因，朋友们，我们不是谴责任何教会，任何在教会里的人，我们只是要竭力持守圣经中所说的。

50 呐，在圣经中从未有一个婴孩受浸过。在圣经中从未有一个婴孩受过洒水礼。但圣经这里有说到：“人们把小孩子带到耶稣面前，他就接手在他们身上，祝福他们。”他说：“不要禁止小孩子到我这里来，因为在天国里，正是这样的人。”那是完全正确的。因此，现在我们就把小孩子带上来，从他们的母亲或父亲的手中，把他们献给我们的天父，诚心诚意地来奉献他们。

51 我的孩子们，我有两个孩子还没有受浸，因为他们刚刚被奉献过。我还有一个去到了荣耀里的孩子，她也只是被奉献过了，不是受浸。

52 因为受浸是让罪得赦，瞧，来表明你已经悔改了。婴儿没有做过任何需要悔改的事。他只是一个婴儿，刚刚出生来到这个世上。他还没有能力走上这里来，瞧，而且他没有罪。当基督死在了十字架上，他的死除去了世上的罪。直到这个婴儿做了需要悔改的事，耶稣基督的宝血才能成为赎罪祭。

53 现在，母亲和父亲，做父母的有权把神给他们的孩子通过奉献还给神。

54 哈拿在圣殿里。她答应了。她是不育的。她上了年纪。她没有孩子。她在祭坛那里非常真诚地祷告，甚至祭司走出来，责备她喝醉了酒。她在祭坛旁喊着哭着，求神给她一个孩子。她说：“神啊，如果你给我一个孩子，我将把他带回这个地方来献给你。”

55 母亲们，这就是你得到孩子的方法。神给你孩子。就像神给哈拿孩子一样。今晚，你正带着你的孩子回到圣殿，就像哈拿在奉献的聚会中对小撒母耳所做的一样。现在我们就借着祷告，把这个神给你的婴儿奉献给神。我祈求这些今晚站在这里的男孩女孩，就是你们奉献回去的，他们会成为男先知和女先知，就像从前撒母耳对神所做的。

呐，请会众低头一会。

56 最慈爱、最有恩典的神，我们此时来就近你的恩典和怜悯的宝座，为了在我们之后而来的下一代。这些站在这里的小孩子们，他们在抱着一抱着他们。他们今晚被抱在父母的怀中。他们将是明天族类的种子。为了确保他们有正确的开始，这些父母亲们把这些小家伙带上来奉献，把这些小孩子们奉献给永活的神。

57 父啊，牧师和我走上前来，把这些孩子借着奉献的祷告交托给你。我们的天父，请祝福他们。我们祈求你祝福他们成为你的小仆人。让他们在地上活得长久，快乐地生活和看到主耶稣的再来。不仅如此，愿他们过一个长寿、健康、快乐的生活，而且



成为你的仆人。愿你引领他们。愿你将来从这些孩子中，兴起传道人，唱歌的，传福音的，宣教士，如果还有将来的话。应允我们，主啊。我们尽我们所能按照我们所知道的，照着您给我们留下的这圣经，至圣的道去做。

58 这写在圣经最后一本书中，“如果他在经文上加添或删除任何的字句，神将会在生命册上删去那个人的名字。”我们晓得圣经是神至圣的话语。我们不能自己在圣经里加添或删除任何东西。因此，主啊，我们就原封不动地照着您所给我们的去教导，并借着您的恩典竭力活出来。

59 现在我们要奉献这些孩子们，就像过去的日子里，人们把孩子们带到耶稣面前一样。如果今晚他在地上以肉身的样式出现在这里的话，这些母亲和父亲们就会带着他们的孩子飞奔到他脚前。他将会按手在他们身上祝福他们。主耶稣啊，你今晚就坐在那位高天至大者的右手边。你把我们留在这地上来作你的仆人。我们借着祷告按手在他们身上，愿你接受这些小生命，并为了你的荣耀使用他们。我们奉耶稣基督的名这样祈求。阿们。

**“带他们进来。”**[司琴开始弹**“带他们进来”**—编注。]

60 你有个小孩？他叫什么名字？约翰。姓什么呢，姐妹？[那位母亲回答：“梅尔。”—编注。]梅尔。哦！这就是小约翰·梅尔，那天我们所有人都为他祷告的小家伙。今晚他在这里跟我们一起。

让我们低头。

61 主耶稣，今晚我和我的牧师奉你的名一起站立，从这位母亲的手里接过这个小婴孩，他的父亲也在看着。我们对这个小家伙的将来有着极大的期盼。现在我就把这个约翰·梅尔奉献给你，主啊，让他来服事你。奉耶稣基督的名，我们把他奉献给神。阿们。

62 神祝福你。神祝福你们的小孩。让他开心，做一个……？…

63 她终于来了。我想你带过她来这里两三次，但我不知道。她叫什么名字？[那位母亲回答：“伊丽莎白·柯林斯。”—编注。]

伊丽莎白·柯林斯。好的。我了解他；他会把婴儿摔了。我知道。瞧？这个小伊丽莎白·柯林斯。

让我们一起低下头。

64 天父，让这孩子成为另一个哈拿。让她成为主的仆人。祝福她。祝福她的父亲母亲，在他们的一在他们的家里。愿她为神的荣耀而活。主啊，求你应允。我们把伊丽莎白·柯林斯交给你，并奉献她的生命。奉耶稣基督的名求。阿们。

神祝福你。

65 不晓你能否被抬上来讲台这里？是吗？她叫什么名字？[那位母亲回答：“达文娜·盖尔·斯塔顿。”—编注。]达文娜·盖尔[“斯塔顿。”]斯塔顿。这就对了。达文娜·盖尔。

66 这是小达文娜·盖尔·斯塔顿。她母亲等人刚刚来到这个教会，已经……领受了圣灵并受浸了。

让我们低头。

67 我们的天父，我们钦佩这位年轻妈妈和爸爸的勇气，她上来，身体有这个状况，还有她病情的好转。你大大地祝福这对年轻人柔和的心。我们把这个小可爱交给你，求你祝福她幼小的生命，主啊。让她成为你的仆人。同时祝福她的爸爸妈妈。愿她一直在一个基督徒的家庭里长大，按着神的训诫得到抚养。我们把她奉献给你，奉耶稣基督的名求。阿们。

68 小达文娜·斯塔顿，神祝福你。斯塔顿弟兄，神祝福你。

69 小可爱，你好吗？你可以过来这里一下吗？啊？我是否可以……如果她想要，她可以站在这里。弟兄，她叫什么名字？[那位弟兄回答：“哈拿。”—编注。]克里奇弟兄……要小心……是的。你是小艾伦。好流利哦，瞧。哦，这是一—这是小哈拿·克里奇。也许她肯让我把她抱高一点。她是个甜美的小女孩。

让我们低头。

70 天父，我们把这个可爱的小婴孩交给你，现在她站在妈妈的脚边。天父，我们祈求你祝福她，并让她的生命成为你国度里的器皿。请祝福她的父亲和母亲。愿这个孩子在一个基督徒的家庭里长大，按着神的训诫得到抚养。我们按手在她身上，并

把她奉献给你，让她年轻的生命能够来服事你。奉耶稣基督的名。阿们。

今天早上祝福你。祝福你们！

71 他不是要来吗？他叫什么名字？什么？唐？[那位弟兄回答：“唐…？…本杰明。”—编注。]本杰明。本杰明。[“是的。小小本杰明。”]这是本杰明…？…[“没错。”]小兄妹。

让我们一起低头。

72 我们的天父，我们把这个小可爱奉献给你，主啊，他还很小，不明白这是怎么回事。但你知道万事。主啊，我们祈求你来祝福他的小生命。祝福他的家。主啊，愿这个小家伙为了神的荣耀活出一个长久快乐的好生命；如果可能，愿他看到主耶稣的再来。主啊，求你应允。我们把他奉献给你，来服事你，奉耶稣基督的名求。阿们。

73 那是个……[有人说：“男孩。”—编注。]很可爱的孩子。瞧？本杰明…？…哦，这孩子是个大个子！哦！…？…哦！

74 我注意到这个小孩，他正在非常仔细地看着我。我一直抱着他。瞧？什么名字？[那位父亲说：“威廉·戴维斯。”—编注。]…？…小威廉·戴维斯。他真是一个可爱的小家伙，是的，这个小家伙。

让我们低头。

75 主耶稣，我们奉献这个可爱的小男孩给你，来服事你。他的妈妈和爸爸带他上来，主啊，愿他能被用来荣耀神。因此，主啊，我们读到在以前的日子里，耶稣把手像这样放在小孩子身上，祝福他们。我们的手是主的差劲代表。但我们奉他的名求，把这个婴孩奉献给你，一辈子服事你，奉耶稣基督的名求。阿们。

祝福你们！[那位父亲说：“牧师，祝福你。”—编注。]

76 鲍尔斯太太…？…来这里吧，宝贝，你叫什么名字？哦！[有人说：“苏西。苏西…？…”—编注。]我很愿意抱你。你真是乖小孩。小苏西·贝特。

让我们低头。

77 天父，这个有着明亮大眼睛的小女孩…？…不知道前面的路将会是怎么样的；我们没有任何人知道。但她的父亲和母亲，他们想要她走在这条又直又窄的路上。像这样一个美丽的器皿，撒但肯定想要抢走她。但是他们把她带上来，撒但只好远离。主啊，请藏好她的生命，让她来服事你。我们奉耶稣基督的名求。阿们。

小女孩，主祝福你！…？…好的。

带他们进来，带他们进来，  
把他们从罪恶之地带进来；  
带他们进来，带他们进来，  
带这些小孩子到耶稣面前。

78 哦，多么……你不爱小孩子吗？如果有人不爱小孩子，那就有问题了。耶稣说过：“你若不回转，成为像这些小孩子一样，你断不能进天国。”没有人。

79 在后面有位父亲，有两个小女儿，他想把她们带过来。我告诉他，“把她们带上来吧。”瞧？

80 “除非我们回转，成为像这些小孩子一样。”你知道吗？你可能伤了他们的心。爸爸妈妈都知道，很多时候小孩子们惹了麻烦，我们会打他们的屁股。哦，不到两分钟，他们的小胳膊就会抱住你，什么都忘了。那就是我们应该做的。无论发生了什么事，我们都要宽宏大量，善待彼此，要一要一要像那样，像小孩子们，愿意一愿意原谅和忘记，像一像那样。那就是我们一我们应该做的。当我们那样做时，我们就离神的国很近了。

81 我相信这两个小女孩很害羞。爸爸妈妈必须要陪着她们一起上来。好的，这真是太好了。我们就喜欢那样。我们喜欢害羞的女孩。你很少看到有人能……哦，她们是那些小歌手。不是吗？这个不是在唱歌的那个吗？我想是的。好的，先生。

82 呐，你叫什么名字？[女孩说：“路德。”—编注。]路德。名字非常好。路德是一个非常好的名字。我喜欢这名字，非常喜欢。呐，姓什么呢？是……[有人说：“梅尔斯。”]梅尔斯，小

路德·梅尔斯，她是我们这里其中的一个小歌手。她们是双胞胎吗？看起来完全一样，不是吗？

83 我们的天父，我们把这个小女孩交给你，她的父母说他们从来没有以任何的方式把她奉献给你，来服事你和神的国。今晚我们按手在小路德身上，小路德·梅尔斯，祈求全能神的大能，你给了她唱歌的天赋，愿你继续祝福她。愿她在这地上的所有日子里，她的生命都能奉献给你。我们把她奉献给你，奉耶稣基督的名求。

84 妹妹叫什么名字呢？罗伊丝？好的，小罗伊丝。哦！

85 天父，我们按手在小罗伊丝身上，她也小小年纪就有为福音歌唱的天赋。主啊，请祝福这些孩子的天赋。现在她们的生命被她们的父母奉献给了你。主啊，不久后，她们长到足够大，就可以受浸了。当她们开始一开始明白到什么是错误等等，开始做错事，她们就必须悔改并受浸。在那个时候来到之前，主啊，我们把她们奉献给你。愿你为了你的荣耀使用她们的天赋。使用她们的生命，给她们长寿喜乐的生命来服事你。奉耶稣基督的名，我们把这个小女孩奉献给你。阿们。

86 神祝福你。去吧，愿神与你们同在，在你们所行的事上永远祝福你们。

没关系，内维尔弟兄。

哦，我一我觉得她们很可爱！我……

87 我的女儿们现在都长大了，所以我有点不得不……我过去常常让她们骑在我背上。但现在她们几乎可以背起我了，她们都一都很高大；尤其是利百加，个头很高的女孩。

88 现在让我们打开主的道，翻到《马太福音》15章……哦，是第5章。我们只读一小部分，若主愿意，我要从中取出一个主题，讲大约15到20分钟。然后我们就领圣餐，洗脚，还有施浸礼，到九点半左右或晚一点，我们就结束聚会。我想从第5章第12节开始。

**应当欢喜快乐，因为你们在天上的赏赐是大的。在你们以前的先知……人也是这样逼迫他们。**

你们是世上的盐。盐若失了味，怎能叫它再咸呢？以后无用，不过丢在外面……被人践踏了。

你们是世上的光。城造在山上是不能隐藏的。

人点灯，不放在斗底下，是放在灯台上，就照亮一家的人。

你们的光也当这样照在人前，叫他们看见你们的好行为，便将荣耀归给你们在天上的父。

89 我想从最后一节，就是第16节，取一个——一个主题：**你们的光也当这样照在人前**。“你们的光也当这样照在人前，叫他们看见你们的好行为，便将荣耀归给你们在天上的父。”

90 我们发现在圣经中有两处地方，两个不同的人谈到称义。一位是保罗，另一位是彼得。圣徒保罗和圣徒彼得；保罗说亚伯拉罕是因信称义，而彼得说他是靠行为称义。彼得说他是靠行为称义。保罗说他是靠信心称义。呐，他们没有互相矛盾。他们是从两个不同的角度来看这件事的。保罗说的是亚伯拉罕的信心，那是神在亚伯拉罕的身上所看到的。彼得说的是他的行为显明了他的信心。所以经上记着说：“你将你没有行为的信心指给我看，我便借着我的信心，将我的行为指给你看。”呐，保罗看到这里所说的和神所看到的。而彼得所谈到的是人所看到的，因为如果一个人有信心，他就会表现得像个有信心的人。他的生命也会把这个显给别人看。

91 所以，今晚我想来讲讲那点：“让我们的光照亮。”

92 呐，在这几分钟里，我不想只是上到这里来给人看或给人听的。那是不对的。但也许神帮助我，也许我们能讲一些话来造就我们，那将会帮助到我们所有的人，让我们知道如何能做得更好，活出一个更好的生命。我相信那是我们所有人来这里的目的，是要来接受纠正，搞明白我们该怎么做才能成为更好的基督徒。如果在我生命中有一样东西是我渴望的，那就是成为一个比我现在更好一点的基督徒。我相信那也是今晚在这里的每一个魂的呼求，就是成为一个更好的基督徒。

93 不久前，我沿着一条路下来，开得比较快，我一边开车一边观察着，那是我一个人开车时经常做的事。当你一个人开车的

时候是很寂寞的。你也根本没法听收音机，除非是一些家庭频道，你可以从那里听到一些宗教的音乐，因为收音机里全是那些能把圣灵从你里面赶走的东西。

94 在我年纪有点大了之后，我不管去哪里，哦，我都会带着一个小笔记本。当主向我启示一些东西时，我就马上记下来。在森林中我甚至曾经用过子弹把它写在了我的枪托上。那么做只是为了记下我得到的一些思想。有时会把衣服上的标签或什么的撕下来，在上面记下一些事。总之就是用个东西把信息记在我心里。

95 当我沿路开车时，我注意到路边有一块漂亮的大广告牌。你知道，通常他们会在这些广告牌上涂满各种各样的东西，但我没有看到这样的东西出现在这个广告牌上。通常他们会用一些——一些半裸女人的图片等等，为某个牌子的香烟打广告，或一或威士忌，啤酒等等，用在那些闪亮的大广告牌上。但让我惊讶的是，我第一眼看到它，就引起了我的注意，因为它没有涂满那种乱七八糟的东西。没有污秽的东西。我又回头去看，想看清楚。

96 那是一块漂亮的广告牌。立在一个正确的位置，就在你要转过这个路口时，你不可能看不到这个广告牌。让我惊讶的是，只有一句话写在上面：“饿了吗？”只有“饿了吗？”就这么几个字。后来我注意到在广告牌的底部有一些字，写着：“前方三英里。”“饿了吗？前方三英里。”

97 哦，我开始研究那牌子。人们不太……通常如果人们在前面开了一家餐厅，他们——他们会竭力要比别人多卖一些东西；会用煎的滋滋响的大牛排等等之类的图片。但当你走进去，你通常不会找到他们的广告里的那种东西，因为那只是一个——一个广告。但这个似乎采取不同的做法。

98 我们知道我们今天所生活的这个时代，做广告是很有效的。我们发现这些生意发展很快的人，都——都是非常会做广告的人。他们——他们在电视上打广告。他们登在广告牌上，他们到处为他们的产品打广告。“抽**这个**；哪怕抽一车烟也不会咳嗽一声。”还有“一个思想人的过滤嘴，”和某个男人的过滤嘴，或类似

那样的东西。含有……和……喝了他们家的啤酒，“会活得更长久”。都是像那样的东西，那是广告。而且广告可以帮他们扣掉很多的所得税。那确实是值得的。

99 所以，如果那个有效的话，我开始思考：“那么如果基督教打广告的话，为什么它却没有成效呢？”

100 哦，我心想：“广告是什一什么呢？”你必须要有有一些稍微不同的东西，有别于其他人所拥有的，如果它很普通，就像世界上其他东西一样，它就永远也引起不了人的注意。呐，如果一个人想找的是一辆车，他可能会经过那个广告牌，没看它就继续往前开。但如果他很饿，他就会去寻找那个广告牌。

101 因而我相信基督徒就是神的广告牌。我相信我们每个人都是神的广告牌。我们不需要做太多出格的事，就像我们所做的那样。只需要简单地过生活，就会让其他人渴望像你一样。

102 呐，我注意到了这个特定的广告牌，它没有宣称任何东西，只是问了一个问题，你是不是“饿了吗？”除非他们饿了，否则你无法卖吃的东西给任何人。广告的第一个目的就是，有人经过时，必定要看到它。

103 呐，能让世界看到基督的唯一方法，就是当他们看到基督在你我里面时。那是他们能看见基督的唯一方法。他们——他们的良知已经对日落，鸟儿的歌唱，树叶，青——青草，鲜花，音乐和信息等等，这些我们找到基督之后所欣赏的东西麻木了。但直到我们去到一个地步，我们能够彰显出基督来！

104 呐，请记住那点。你们每一个人，从今晚开始，要记住你们是神的广告牌。你们——你们也是神的广告代理。呐，世人看到你，就会看到基督是什么。所以我们不要在那上面涂上很多东西，去为我们确实不是的事情作证。让我们先成为那个。当我们成为了那个，那时世人就会看到基督在你我里面了。

105 任何广告的第一目的就是，要让人看到它。

106 然后接下来就是，人们想要它。呐，如果他们看到了，却不要它，那就截然不同了。但你不会打出无用的广告。



107 首先人们必须要看到它，然后我们必须要让它引人注目。哦，我希望我们能看到那个，救恩的吸引力，它对人有什么影响。我们必须要吸引世界归向基督。福音确实有吸引力。它对那些渴慕神的人有吸引力。它只吸引那些饥渴慕义的人，那就是我们要找的人。“若不是我父吸引人，没有人能到我面前。”

108 但有许多被神吸引的人，他们也饥渴慕义要找到神，但却不知道去哪里找他，因为那些本该成为广告牌的，却被世上的事玷污了，以至于人们看不到他们身上有什么比他们来到神面前后更多的东西。他们活得像世人。他们说话像世人。他们唱和世人一样的歌。他们穿着像世人，我尤其指的是女性。他们的行为举止就像世人。他们去那些属世的地方。他们参与那些世俗的娱乐。

109 那天有个人跟我谈到了某一个传道人。我爱那个人。毫无疑问，他是一个伟人。他说：“但他说你一你是圣滚轮，”是说我，说我是一个圣滚轮。

110 我说：“哦，我—我—我不认为我是。但是，”我说：“我—我想要成为圣洁的。如果主让我滚，我想我会滚的。但我—我想要成为圣洁的，无论如何，要活出一个**圣洁**的生活，意思是‘在神面前保持清洁’。”

111 “然后他说，哦，你跑到海外去，像那样到处去，把自己扮成一个宣教士。没有教会差遣你，你只是把自己弄成了一个自封的宣教士。”

112 “哦，”我说：“如果我是个自封的宣教士，那就永远不会吸引世界的注意，因为他们不是在寻求那个。他们是在寻求基督。”

113 我们发现那些人和那些想这些东西的人……有两种不同类的人；神有两类不同的人。

114 有的人是被神用来待在家里的，使病人快乐，埋葬死人，亲吻婴儿，或为年轻人证婚，做类似那样的事。那些人当中有很多人不知道该如何去拿起一把剑，用两只手握住一把利剑去到前线。他们不知道一场与敌人交锋的战斗到底是什么。他们去到那里，他们是聪明人，是神学家，伟大的人，能站在那里

讲出一篇修改得很好的讲道，还可以用完美的语言来传讲，甚至连韦氏词典都不知道他们在说什么。他们上了大学，拥有学位，但那没问题，如果你传讲的对象只是一群有知识，想找个教会的人。

115 但当你去到外面的战场，那里那些人所有的远超过了那些东西。他们必须要看到全能神的能力得到彰显，否则你永远无法说服他们。他们必须要看到复活的基督。是的，先生。

116 那些人不知道什么叫两手握剑，与敌人面对面交战。魔鬼和巫医等等的一切，站在那里，从四面八方来挑战你。在那里，读过圣经的人会说：“如果耶稣基督是昨日、一直到永远是一样的，让我看到圣灵行出以前所行过的神迹。”瞧？到时你不可能靠着学一学问做那样的事。

117 需要有耶稣基督的大能和复活才能展现出那个来。是的。呐，那是饥渴的当地人在寻找的。他们必须要看到，而且必须想要才行。

118 那正是这个国家所遇到的同样的事。那也是今晚我们有这一切核战争的警告的原因，是因为各国都看到了，这个国家看到了，但却不想要。这也是神的审判要临到他们的原因。就是因为我们将被放在神的天平上称过了。

119 我看到我们的总统，肯尼迪先生，汤姆，我相信他的名字是这个，肯尼迪，派遣了许多官员下去处理种族隔离战争。他派遣了四百多人去到南方，去制止这场种族隔离战争。当他派完了全部的人，再也派不出更多的人之后，正好是六百六十六个人。这被刊登在了《时代》杂志上。哦，巴不得人们能属灵一些，清醒过来看看那个“六百六十六”是什么。完全是那么多人。那就登在这个月的《时代》杂志上。

120 呐，我们发现，直到人们开始想要神，直到人们开始饥渴！耶稣说：“饥渴慕义的人有福了，他们必得饱足。”呐，你必须要有饥渴慕义。

我们是基督的广告牌。

121 基督是我们的赞助人，因为这是基督所赞助的。他给我们生命来赞助他。呐，如果你赞助某个人的话，你会是一个什

么样的人呢？如果我们是一是基督所赞助的，那我们应该成为什么样的人？他给我们救恩。他给我们医治。他给我们健康和力量。他给我们食物。他给我们家。因此我们是基督所赞助的。那些被圣灵充满的五旬节的人们，就是耶稣基督所赞助的。他们已经被耶稣基督赞助了，并被给予圣灵，要成为人们的榜样。

122 今天我们应该成为什么样的人？今天教会应该站在哪里？我们应当去到一种地步，就是让全世界的人都想要像我们一样。因为人们会去到大街上，说：“这里有个人，我也许在他的宗教教义上不认同他。但我告诉你啊，那是个真正的基督徒。”应该成为这样的人，女人们去到大街上说：“她也许看起来很老土。她可能不像你们所看到的其他妇女。但如果这座城里有一位基督徒，如果有的话，那她就是。”因为我们是耶稣基督所赞助的。阿们。

123 哦，如果我们是他的广告牌，是他所赞助的，我们应该成为什么样的人呢？因为在基督里，他是那位让我们得生命的，我们可以得到我们的力量，我们所得到的一切都是从基督来的。他就是我们的赞助人。哦，我为此非常感恩！

124 所以我们必须像他。在我们的日常生活中，要留心我们做什么，说什么，因为我们是基督所赞助的。如果我们是基督所赞助的，我们应该如何生活呢？如果我们是基督所赞助的，我们应该怎么说话呢？如果有人口出恶言反对我们，如果我们是基督所赞助的，我们应该说什么呢？我们必须像基督。对吗？[会众说：“阿们。”—编注。]

125 呐，呐，只有一件事……还有另一件事是我们必须做的，不是单单一件事，而是我们传道人必须做的另一件事。我们必须传讲一个对那些饥渴的人有吸引力的福音。

126 呐，如果我们只传讲一个社会福音，说：“哦，你应该来加入我们的宗派。去年我们的组织增加了四千多人。”不是那样。“哦，如果你来我的教会或者成为我教会的一员，等你老了……我们保证会照看你。你要做一个忠实的会员，就好像是一份保险单，

当你老了，你会得到照看。我们会务必做到。”那仍然不是吸引人之处。

127 我们想要做的事就是，传讲一个对一个饥渴的世界有吸引力的福音。

128 呐，当一个饥渴的世界想要明白他们是从哪里来的，他们是谁，他们要去哪里时，那么除非你传讲一个福音，让基督在一个生气勃勃的氛围中兴起，现在就环绕着我们，不然你还能怎么样去吸引到他们呢？我们做不到。没有办法做到。我们，我们可以加入，我们可以加入共济会，那个—那个秘密共济会，或任何其他会所，加入一些会所也是一样好的。

129 但我们要传讲的是一个对饥渴的人有吸引力的福音，来抓住那些饥渴慕义的人。“饥渴慕义的人有福了，他们必得饱足。”呐，他们将会如何？“义人必得饱足。”被什么东西饱足？圣灵。

130 圣经说：“司提反是一个充满的人……”充满了什么？充满了能力。充满了信心。充满了爱。“充满了圣灵。”就是这个使他成为了那个样子，是因为他被圣灵充满了。他是基督一块真正的广告牌。

131 那天早晨，当他站在犹太会堂那里，他们控告他。他们说：“这个人，”讲出他所做的一切事。他一个人，独自一人，站在那个犹太大会堂前。也许有两三千，或者五千个犹太人站在那里指责他。

132 圣经说，当他走出去时，“他的脸看起来好像一个天使。”那不是说有一道光从他脸上发出来。天使指的是一位知道自己在说什么的使者。司提反走到那里，他不惧死亡。他什么都不怕，因为他知道自己在说什么。

133 就像保罗所说的：“我知道我所信的，也深信他能保全我所交付他的。”

134 但是司提反走出去，站在犹太会堂面前，像一只绵羊进入了狼群，他们想要喝他的血。他们控告他和指责他。他怎么做的呢？他说：“人啊，弟兄们啊，当日我们的父亚伯拉罕在美索不达米亚，神还没有呼召他之前，荣耀的神向他显现。”他继续讲

着亚伯拉罕的所有历史，神是如何借着他把外邦人带进来。后来他到了一个地步……人们看到他 被圣灵充满。他们在等待着，他们迫不及待地想要对他下手。他说：“你们这硬着颈项，心与耳未受割礼的人，时常抗拒圣灵。你们的父辈怎么样，你们也怎样。”他是神的广告牌。

135 当他们扔石头打死他，把他扔到城外，用石头把他打死，当他快断气的时候，他抬头望天，祈求神赦免那些向他扔石头的人，做了耶稣在十字架上所做同样的事。

136 神看到他的这块小广告牌被拆下来。司提反抬头看着天，说：“哦，我看到天开了，耶稣站在神的右手边。”他就睡在了神的膀臂中。他是给这个饥渴世界的广告牌。

137 你说：“哦，那里有多少人？你说那里也许有五千人。他们当中有多少人得救了？”

138 只有一个。他当时并没有接受，而是几年后才接受。哈利路亚！在某处，你的影响力不会消失的。有一个人拿着他的外衣，扫罗，那个年轻的法利赛人，他站在那里，认同并见证了司提反的死。但当他看到在那个小小个子里面的基督复活的大能，就是那个广告，他一直没有忘记那件事。那同一位保罗，那天早上就是他站在那里，带领数以万计的魂归向了基督，因为有一个人愿意献出自己的生命，来做耶稣基督的广告牌。

139 今天我们应该做什么呢？不要紧，我们不需要有一大群听众。我们不需要对上万人讲道。甚至我们都不需要讲道。我们就能成为神的广告牌。你怎么知道你的生命不能够使某个年轻人开始做福音工作呢？你们当中的一些老弟兄，老姐妹，使某个年轻人开始在福音工场上工作，为基督赢得数以万计的魂，就是因为他在你里面看到了基督，借着纯粹的福音大能，你把基督呈现给了他。是的。

140 我认为我们需要基督。是的，先生。我们能看到基督的唯一途径，就是当他在我们彼此里面反映出来时。我看到基督在你里面。你看到基督在我里面。那就是我们能看到基督的方法。我来参加聚会。我开始讲道。我观察听众们。只需要几分钟，你就可以看出他们是否感兴趣。你观察你的听众。你就可以看出是

否会让他们感到无聊或不是。瞧？首先你知道的是，你看到他们坐在那里，抓住每一句话，带着期盼。瞧？我看到基督在那个人里面反映出来，因为他在饥渴寻求神。

141 因此我在传讲福音时，他看到基督在我里面反映出来。我看到基督在他里面反映出来。那意味着基督在我们中间。阿们。“饥渴。”我观察听众们，看他们是否接受。说一些话，看对他们起什么一什么样的作用。然后看到他们的脸亮了起来，满是喜乐。他们当下就准备好接受一些东西了。那就是基督。我看到基督在那个人里面反映出来，因为这个福音，基督纯粹的福音，在那颗心里锚定了，因为他们饥渴。

142 我已经在此展示了这块广告牌，一个广告。什么样的广告？不是某个神学，不是某个人造的教条，而是今天同样活着的基督，跟以前一样，因为他是昨日、今日、一直到永远是一样的。阿们。是的。他们看到神的大能在运行，看到他运行在会堂里，看到他挑出会众，分辨他们的心思，医治病人，揭示他们心里的秘密，打开聋子的耳朵，让瞎子能看见。那是什么？那是在吸引人。那是基督的广告牌。人们看到那个，就聚在一起，他们赞美神。当人们赞美神时，我在他们里面看到他了。当他往这个方向去时，他们注意着他。所以借着彼此，我们看到基督反映出他的光。呐，无论我在[这里](#)能反映出多少，除非他也在你身上反映出来，否则我们永远无法明白。

143 福音将会毫无果效，除非有人能够接受它。有许多人不愿接受它。但愿意接受它的人，福音就会在他们身上反映出来。

144 在司提反被处死的那天早上，也许有五千人，但福音只在一个人的身上反映出来。甚至在他生命的尽头，他说：“我甚至不配被称为圣徒，”他说：“因为我将神的教会迫害至死。”他认同打死殉道者司提反，保罗一直没有忘记那件事。他说：“我逼迫教会至死。”瞧？他一直没有忘记那件事，因为他看到了被反映出来的基督。

145 司提反怎么做的？他没有行任何神迹，尽管他知道基督能行神迹。他知道神有一切的大能等等。但他做了什么呢？他只是

把他的生命用那样的方式呈现出来，让人们看到那是基督的大能。阿们。

146 你可能从未见过异象。你可能从未按手在病人身上，感受到全能神的能力使一个人的骷髅又起死回生。你可能从未看到神站在三道或四道彩虹中。你可能从未看到神的形象。你可能从未听过神的声音。但你仍然可以成为一个广告牌，借着一个完全纯洁，不被世界玷污的生命来反映出耶稣基督。不要让你的生活塞满了肮脏的事，而是要塞满纯洁的事，使那饥饿的心又饥又渴想要像你一样。阿们。

147 你们是世上的盐。“如果盐失了味，怎能叫它再咸呢？”没错。饥渴！“你们的光也当这样照在人前，叫他们看见你们的好行为，看到你所做的，便将荣耀归给在天上的父。”饥渴！广告牌！反映出来！奇妙！是的，先生。

148 此外，我们也不要这么做。我们不要那种快速销售一空，只是说：“哦，昨晚我信主了。哈利路亚！全世界……”你不能那样做。那叫快速销售。我们那么做，就证明产品不是很好。如果你只是做个好人，说：“我知道有一次，我信主以后，我一我在那两个星期里是有做个好人的。我在那两个星期，我一我在那两个星期里过了个非常完美的生活。”那只是快速销售。那就像我们吃过的这种哈德克药，只是把一些维生素混在一起，它只持续了一段时间。最后就销声匿迹了。

149 你要成为一个每天的基督徒，每小时的基督徒，每年的基督徒，不是快速销售。但要让你的光照出来。

150 如果你走到一个人面前，要他接受基督，他当着你的面大笑，你不要离开，然后说：“哦，这什么也不是，否则他会接受的。”不。那是一种哈德克的销售。我们不是在卖哈德克药。

151 我们是在销售福音，永生神的大能，基督昨日、今日、一直到永远是一样的。如果这个世界恨你，在他们恨你之先，已经恨基督了，就是这个原因使他走向了十字架。但我们是他的代表。我们是他的广告牌。我们为他代言。

152 你们不需要有许多花哨的东西，许多的“博士学位，哲学博士，法学博士！某某和某某伟大的圣教会，是多年前在某某地方和某某地方成立的！我们有某某人和某某人！”

153 只要让他们饥渴。阿们。一个简单清洁的广告牌，有基督书写在你的生命中，“让人们能看到你的好行为，便将荣耀归给在天上的父。”就是这样。

154 不要被这个世界的垃圾玷污。不要给自己做广告，像有人说：“哦，我属于某某的，这个大教会。这是本城最大的教会。”

155 我们有一个住在我们附近的人，他离开了高速公路边上的那间小教会，去到一间大教会，因为他们说：“一些上等阶层的人去那里。”上等阶层的人？瞧，他们不知道。他们——他们的头脑布满灰尘了。被一被一被世界的事弄脏了。上等阶层的人？

156 什么是上等阶层的人？就是从神的灵所生的人。即使他们很穷，都不知道下一顿饭从哪里来。唯有他们才是那有价值的一群人。他们是重生的人。

157 当耶稣来的时候，他必须得到什么样的一群人呢？没有受过教育的渔夫，男人……使徒彼得，这位伟大的圣徒，他被授予了天国的钥匙，却连自己的名字都不会写；身上散发着从熏鱼等等而来的鱼腥味，穿着一件油腻腻的旧围裙。耶稣拣选了那种人。今天，如果他进来敬拜神的话，人们会把他赶出去的，是的。瞧？

158 人们看的是“阶层”。你知道魔鬼就住在阶层中吗？你知道是什么导致了天上的第一场战斗吗？就是当路西弗设立了一群更高阶层的人，找来一群他认为是更高阶层的天使。要建立一个更大的王国，一个比米迦勒更明亮，更耀眼的王国。所以他就从天堂中被踢了出来。看到阶层是从哪里来的了吗？要远离阶层。

159 饥饿的人不要阶层。饥饿的人要的是食物。是的，先生。寒冷想要火，不是一张画，是火。对神饥渴的人，想要福音和耶稣



基督的大能。阿们。无论它是多么简单，多么一多么……不受这个世界欢迎，他们想要的是真实。

160 一个快要死的人，这个人知道自己必须去见神，就不会在乎什么阶层。他想要寻找神。他想找到确据，就是当他下到河边时，会有某个人在那里迎见他，给他指路。他想要的是某个能让他现在就锚定的东西，让他知道，“我知道我的救赎主活着。未了他必站立在地上。”

161 “我知道没有什么，无论是现在的，或将来的，饥饿，危险，或任何其他东西，能使我们和在基督里的神的爱隔绝。”那就是他们所需要的，需要一些……

162 不是一个虚假的，卖得快的东西，“只是过来，加入这个教会。”我要的是一些……说：“哦，我要去加入这个教会。我要举行一场献祭的仪式，牧师将会为我秘密施浸，带我加入教会”。不，不。不是那样的。那是一种快速销售的东西。它持续不了多久。

163 我想要的是一个老式的真正的转变，一个男人或女人，愿意走出来，说：“我错了。我想要像我的邻居一样。我渴望成为像我邻居那样的女人。我想成为像我邻居那样的男人。我想在人面前过个敬虔的生活，使人们对我的看法就像他们对他的看法那样，是一样的。我想要像耶稣基督。”

164 呐，记住，要结束了，我一我一我光顾着讲去了。但作为结束，我想说说这个：我们不是他的推销员，我们是他的广告牌。明白吗？不要认为我们是他的销售员。他不需要任何推销，只需要广告牌。

165 我以前曾为公共服务公司工作。我们生产了这种莫卧儿灯。他们搞了一个比赛。谁卖出最多的灯，就会获得奖金，类似那样，他们从销售额里拿出一定比例。哦，每一个人，每一个雇员不得不成为了这些灯的推销员。哦，我有了这样的想法：“如果这个产品是有保证的，公司向我保证了这些灯。呐，如果那些灯很好的话，它会自我推销的。但如果灯不好，那我就等于是把不好的东西拿给大家了。”

166 我从来不相信那种事情。我不相信这种高压式的销售方式。那就是我不相信推销宗教的原因。如果我有一个好产品，它会自我推销的。没错。它会自我推销的。

167 所以你知道我怎么做的吗？我去到那里跟主管说话，我说：“这些灯有绝对的保证吗？”

“完全保证。”

“它们不会变质？”

“不会的，先生。”

168 “它们是有保证的吗？质量和其他一切都是有保证的？”

“是的。”

169 我看到那种灯发出一种美丽柔和的光。任何妇女都会喜欢把它装在卧室里的。你知道我怎么做的？我就拿了大约两百盏灯放在车里，然后开始去到我认识的每一个人那里。

170 他们说：“比尔，今天早上你想要什么呢？我不是付过账单了吗？”我必须收账。

171 我说：“哦，你们付了账单。我想要再给你一个账单。”我说：“我这里有一盏灯。”

“哦，我买不起。”

172 “等一下。我从未要你买。我只是装了一车的灯，我一我想在你家放一盏。你只要放两周，享受它，然后我会回来把它拿走。我们要为这些灯做广告，只是把它们摆出来，所以我只是把它放在你家里。”

173 “哦，呐，比尔，我一我实在买不起。我没有钱买。”

174 “我根本没有要你买，不是吗？我只是说想把它放在你家里，让你享用它。”

“不是开玩笑吧？”

175 “一点不假。你了解我。我会回来取走它的。过两周我就会来拿走。好的。我肯定会过来拿走它。我想要你做的唯一的事是……我想要把灯从卡车上卸下来，找个地方放一下。我必须卸下很多灯来。我一我一我想要腾空我的卡车。我一我不是

想要你买它。我不是叫你买它。我只是想要你让我把灯放在这里。”

“哦，如果灯坏了怎么办？”

“那是我的责任。我会负责的。”

176 我知道那灯会自我推销的。我知道它是一个真正的产品。我把灯放进屋子。那两百盏灯，我只收回了不到十盏。我赢了比赛。因为什么？为什么？灯会自我推销的。一旦你看到它，看到它是怎样的，那你就想要它了。它会自我推销的。

177 都是一样的。我们不需要有大的组织来推销基督。我们不需要有受过很高教育的传道人，高雅的当市长的人，或这个城里的其他东西。我们必须要有的是基督。基督会自我推销的。你把基督放进一个人的心里，你不需要告诉他：“你得加入**这个或那个组织**。”他已经接受了这个产品。

178 你饿吗？“饥渴的人有福了。”我们现在就要去到圣餐桌前了。对于那些从未，也许从未接受过基督进入你们生命里的人……如果你是一个基督徒，那你就饥渴。我成为一个基督徒已经三十一年了，每一天我都比我刚开始的时候更加渴慕基督。日子一天天过去，他变得更甜蜜。

179 我看到神的这些广告牌，我看到他们走在大街上，看到他们在这里的医院里，看到他们快要死亡的时刻，看到他们走到了要摊牌的时候，看到那个小女士，她如何让自己做一个真正的圣徒。

180 不久前，我站在一个柜台前面，看到一位小女士。[磁带有空白一编注。]……我开始转过身来。说：“你知道耶稣是你的救主吗？”这个男孩低下头，跑出了门，瞧，根本不看我一眼。就是那样。哦，她不认识我，但我认识她。我知道她。我关注她。她现在已经结了婚。她嫁给了一位传道人，他们过得挺好。

181 就是那样，你瞧，我喜欢看那广告牌。我喜欢看它。它一它让我饥饿，要去到能让我们吃属灵食物的地方。因为我知道那女孩就是不属于教会的。她是一个基督徒。就是那样。是的。你能看出来。

182 圣经说：“虽然彼得和约翰……”（他们医好了在美门的那个人之后；他生来就是瘸腿的，瞧，他没有什么力气，他不能站太久，彼得必须扶着他走。医好……他生来就那样，瞧。当时他们把他们带到公会面前，禁止他们奉耶稣的名讲道。）“那些人认为他们是无知的小民，”圣经说的。这些使徒们，约翰和彼得是“无知，没有学问的小民”。他们不知道高深的神学。他们是渔夫，都不会写自己的名字。但说：“他们注意到这些人，知道他们是跟过耶稣的。”

他们是什么？广告牌，是广告牌。

183 哦，我们可以一直讲下去。神帮助我们成为广告牌。愿这个伯兰罕堂，愿这个小地方被献上，奉献给神，愿它在全国各地生产出小小的广告牌，导致整个国家都饥渴慕义，来归向基督，这是我的祷告。

让我们低头一会。

184 最仁慈的天父，有基督在我们的生命和我们心里，我们实在是一群有福的人。我们满心感谢他，我们的天父。我们知道，认识他就是生命。不是要懂得教条，不是要懂得一堆书本，而是认识基督就是生命。父神啊，我们知道他就是那样的，是我们的救主，我们的医治者（我们的力量，我们的帮助—我们的帮助是从主而来），我们承认我们什么都不是，我们什么都不知道。只有一件事是我们知道或渴求知道的：就是基督在他复活的大能中。因为每一个这样相信的人都有永生。

185 天父，我们祈求你祝福这个小教会，以及这些在这个炎热的晚上，就是这个安息日的晚上，坐在这木制的小教堂里的会众们，他们正在等候神的祝福。

186 这些混乱并支离破碎的话语已经传讲了出来：因为饥饿，一个旅人看到了广告牌。神啊，使我们极其饥渴，好让我们留意到你的广告牌，看到基督徒的生命。愿我们成为你的广告牌。愿你向一个饥渴的魂反映你的生命，当他们看到我们所代言的广告牌时，他们会感到饥饿：“我们的赞助人基督已经给了我们平安的生命，在我们的魂里满了喜乐和力量。”

可以活出一种生命，使人们想要像主；主啊，求你应允，把这个给我们所有的人。

187 今晚，也许这里有人一直没有发现这点，但他们一直在研究，观察，看到了这些不同的老圣徒的生命旅程：在过去的日子里，那些老妈妈，以及他们在街角上嘲笑的那个人，认为他是……是疯了站在那里讲道。但现在他们看到那人是一个广告牌。他是那个指路的标志。走在街上的圣洁老妈妈，头发盘在后面，穿得很古板，我们年轻人也许嘲笑过她们，并在想：“那是什么样的老古董？”

188 但我们意识到，主啊，那是去往永生的广告牌。我们错过了那个，天父。我们很抱歉。对不起。父啊，今晚让我们回去收回它。使我们成为那样的。给我们生命。我们想要在你面前看起来像圣徒一样。我们想要那样做。我们曾经恶语相加的那个人，我们嘲笑的那位，他却从未回敬过一句话，而是非常和善。他说：“没关系，孩子。主祝福你。”我们却当面嘲笑他然后走开。哦神啊，我们不知道那是个广告牌，不知道那人是一个向我们宣传永生的广告牌。他的生命里有基督。

189 主啊，现在我们饥渴了。我们知道该往哪里去。我们要去到那个标志指给我们看的这个地方，去到各各他，在那里我们能够找到那样的生命。在那里饥渴的魂能够得到满足。是的，那不是在三英里外。只需要再踏一步就到了。

190 神啊，让那个罪人今晚踏出那一步：从他所在的乱七八糟的状态和罪里出来到各各他。愿他刚才把车子停在各各他的附近，停下来抬头看看，说：“主啊，我已经看到你的标志了，我饥渴了。请让我饥渴的魂饱足。”父啊，请你应允。

191 当我们低着头时，今晚这里是否有人想要把车停在各各他的旁边，说：“主啊，让我饥渴的魂得到饱足，使我像一个真正的基督徒，圣经里的基督徒，我今天看到的这些为神而活的基督徒们”？你是否想要我们在祷告中纪念你呢？[有人说方言，然后翻译出来一编注。]此刻你是否愿意把手举起来，说：“伯兰罕弟兄，请纪念我”？神祝福你。神祝福你。神祝福你。神祝福你。

192 天父，许多人把手举起来了。我们感谢你，听到你的灵对我们说话，邀请他们来到主的圣餐桌。哦神啊，愿他们刚才踏出那永久的一步（永不返回），来到各各他，从今以后让他们的光照出来，使其他人能看到那些好行为，便将荣耀归给在天上的父。主啊，求你应允。我们现在透过耶稣基督的名将他们呈现给你，作为恩典的战利品。

193 现在让我们稍等一下，继续把头低着。看看是否有人想要上前来忏悔和祷告。

他顾念你，  
他顾念你；  
无论晴天或黑暗中，  
他顾念你。

他顾念你，  
他顾念你；  
无论晴天或黑暗中，  
他顾念你。

现在把你们的头低下，让基督徒们来唱。

他顾念你，  
他顾念你；  
无论晴天或黑暗中，  
他顾念你。

他顾念你，  
他顾念你；  
无论晴天或黑暗中，  
他顾念你。

194 想一想吧，当阳光灿烂时，他顾念你；当阴影笼罩时，他顾念你。那么……阴影，死亡阴影之谷又会怎么样呢？他仍然顾念你。今天晚上你是否也在乎他，现在就愿意走上来和这一小群人一起在这里跪下呢？向神忏悔，告诉他你現在就想要走近各各他。

他顾念你。  
他顾念你，  
他顾念你；  
无论晴天或黑暗中，  
他顾念你。

195 当我们沿着小路走下去，幽深的阴影笼罩着；但是他顾念你，他从不离开，也不离弃。有朝一日，当我们来到路的尽头，要走上那漫长和最后的路时，我期待他那一天会在那里。他会在那里的。今晚你有个赞助者，基督想要赞助你，如果你想要让你的光照耀，想成为他的广告牌的话。你愿意来成为基督的广告牌吗？他是你的赞助者。来吧，当我们唱歌的时候，你来接受他吧。

他顾念你，（现在就来到祭坛这里祷告。）  
……顾念你；（他顾念你，你会在乎吗？）

无论晴天或黑暗中，  
他顾念你。（如果他顾念你，你会在乎吗？如果他顾念你，你会在乎吗？）  
他顾念你，（现在就来吧，只需要轻轻地跪下来。说：“基督啊，我在乎。”）  
……顾念你；  
无论晴天或黑……（当你疲惫和紧张，一切事情让你烦躁时，又会是怎样的呢？）  
他顾念你。

他顾念你，  
他顾念……（当医生来说：“完全没有希望了。”）  
无论晴天或黑暗中，  
他仍然顾念……

196 你说：“但是，伯兰罕弟兄，我违背了神。”

他顾念……（你应当在乎的。因为他在乎。）  
他顾念你；

无论晴天或黑暗中，  
他顾念你。

197 你说：“伯兰罕弟兄，我有所爱的人。我做了这个，那个。”

但他顾念。他还是顾念你。

“伯兰罕弟兄，我经历了很多心碎的事。我的孩子还在跟随世界。我所爱的人……”

他顾念……（他看到每个祷告、每一滴眼泪。）

他……（我的两个孩子今晚也在祭坛这里，所以我知道他顾念我。）

无论晴天或黑暗中，  
他顾念你。

他顾念……[伯兰罕弟兄低声哼着歌—编注。]

198 哦神啊，说得没错。你顾念我们，主啊。我们不值得被顾念，但你还是顾念了我们。你是那么地顾念我们以至于你献上自己的生命好让我们得救。

199 今晚在祭坛的周围有小孩，中年人，少年人和比较年长的人。你顾念所有的人。你顾念小孩子们。你顾念少年人。你顾念年老体弱的。你顾念年轻的母亲、年轻的父亲、年老的母亲、年老的父亲，也顾念小男孩和小女孩。你顾念。你顾念粗心的人，就是那些在生活上粗心的人，虚度我们的人生在放纵的生活上。一切错误的事情我们都做过了。主啊，我们不配得到你的恩典。但是神啊，我们饥饿了。

200 主啊，我的两个孩子，我的儿子和女儿，也和其他这些人站在这里。父啊，我为他们祷告。今晚看到他们在这里跪下，在他们父亲的神面前，这让我的心喜悦。我知道这些年来神保守了我，他也会保守他们。说：“我必在普天下人受试炼的时候，保守你免去你的试炼。”主啊，你顾念我们。

201 其他的小女孩和男孩们都在这周围跪着。父母的心都很喜悦。这里的一些父母，可能他们所爱的人已经去世很多年了。有些经常祷告的母亲已经在荣耀里，今晚她从荣耀天国的走廊栏杆那里往下望。她看到她的女儿、儿子在祭坛这里跪着。



202 主啊，你顾念。这证明了你是顾念的。

203 呐，这个小小的信息说到“我们很饥渴”，主啊，他们饥渴了。你在他们里面反映了你自己的生命。今晚他们上来这里是想要被充满，或被制造成你的一个广告牌。主啊，放一束阳光在他们的心里。

204 赦免每一项罪。主啊，求你应允。他们是你的。他们是今晚这个信息的战利品，献上给在各各他死去的伟大基督。主啊，愿他们前来。你说：“你们祷告，无论求什么，只要相信你会得着，就必得着。”

205 我为此刻在祭坛这里的每个魂祈求，愿他们得到救恩。主啊，我祈求他们从今晚起能成为一个广告牌；从最小到最老的，在他们的生命里，他们的日常生活将反映出耶稣基督；让他们永不忘记这个晚上；永不忘记“**他顾念你**”这首歌；当他们饥渴时，主愿意顾念和喂养他们失落的灵魂。

206 你赦免他们的罪，因为经上说：“那听我话，又信差我来者的，就有永生。到我这里来的，我总不丢弃他。”那么，主啊，不论他们灵魂的情况如何，当他们今晚走上来跪在祭坛这里，他们就是来到你面前了，主啊。你不可能不接受他们，因为你的道是不会落空的。“我总不丢弃他。到我这里来的，我要给他永生，并且在末日要叫他复活。”

207 主啊，他们就在这里，现在要得到永生，因为你说过他们会得到的，永生，神自己的生命在他们里面，他们将不会面临审判。但如果原子弹爆炸，他们会在爆炸前离开了。他们有永生，在末日那天会复活，转变了，变了形象，从这世界提走进入荣耀里。主啊，他们是你的。我把他们呈现给你，在人生的旅途里作你的广告牌。

208 愿这些小女孩们在学校里成为一个广告牌，小男孩们在学校里成为一个广告牌。做父母的，在店里、在工作上、在家里、在邻里做一个广告牌。让他们全部都成为你的广告牌，因为他们是你的。我以你仆人的身份将他们交给你，奉耶稣基督的名求。

他顾念你，

呐，他……

209 呐，你在乎他吗？你是否要他成为你的救主并且相信他会信守诺言？相信他会信守诺言，你带着信心来，相信他会信守诺言：“到我这里来的，我总不丢弃他。”

210 你们那些根据人终有一死的基础去接受他的，并且相信因为你已经悔改，你的罪已经被赦免，你会接受他成为你的救主，也相信他会顾念你的，我请你们站起来，转身面对公众，这群听众是见证人，见证了你在乎神，因为他顾念了你。记住，要不是他顾念你，你也不可能会上前来的。现在你在乎他，所以你要站起来作见证，让人知道你在乎他。从今晚起，你将是他的一个广告牌。

……他顾念你。

他（没错，没错。）你，

他顾念……

你们那些相信他顾念你，而且你也在乎他的，麻烦你们站起来，转身面向听众，让他们看看。他说：“凡在人面前认我的，我在父面前也必认他。”

他仍然顾念……（如果可以的话，麻烦你们再  
站立一会儿。）

他顾念你，

他顾念你；

无论晴天或黑暗中，

他顾念你。（大家一起唱。）

他顾念……（你相信他吗？）

[伯兰罕弟兄服事在祭坛的那些人，难以听清楚—编注。]…  
? …他顾念你吗？好的，请站起来…？…

211 现在，请听众看看这一这些人。呐，让我们……你们在听众中的只需要把手举起来，那些在听众中的，让他们把你的手举起来，你们这些在祭坛的，也请把手举起来，让我们来唱：

他顾念你，  
他顾念你；  
无论晴天或黑暗中，  
他顾念你。

212 呐，这些在祭坛的，我把话语放在你们的嘴里，你们这样说：[那些在祭坛的人跟着伯兰罕弟兄念一编注。]“耶稣顾念我。我来到他面前，现在他顾念我，我也在乎他。从今晚起，从今以后，我要服事他，今后我要成为他的广告牌，神是我的帮助。阿们。”

213 呐，现在麻烦听众们起立。当这些人……我要你们这些在祭坛的彼此握手，说：“弟兄姐妹，神祝福你，”还有，“我一我祈求你会成为神的广告牌。”然后当他们回到他们的座位上，你们要跟他们握手，说：“天路客，神祝福你。现在你是我们中的一员了，我会为你祷告，让你成为一个广告牌。”

214 如果你们还没有奉耶稣基督的名在一在水里受浸，水池很快就会开放了。好的。

他顾念…? …  
他顾念……

[伯兰罕弟兄服事在祭坛的那些人一编注。]哦神啊…?…

哦，他顾念你，  
哦，他……（小女孩们在祭坛这里哭泣，互相  
拥抱。）  
无论晴天或黑暗中，  
哦，他顾念你。

215 麻烦为我们弹奏一下这首“一束阳光”。这是给这些小女孩和男孩们的。小朋友们，让我们一起来唱。

阳光，一束阳光，  
耶稣要我成为一束阳光；  
一束阳光，一束阳光，  
我要为他成为一束阳光。（让我们一起来唱。）

一束阳光，一束阳……，（让你的光照亮。）  
 耶稣要我成为一束阳光；  
 一束阳光，一束阳光，  
 我要为他成为一束阳光。（让我们向神举起我  
     们的手，向他承诺。）  
 一束阳光，一束阳光，  
 耶稣要我成为一束阳光；  
 一束阳光，一束阳光，  
 我要为他成为一束阳光。

216 为什么呢？

他顾念……（现在你们要彼此握手。）  
 他……（…？…）  
 ……晴天或黑暗……（有一节经文？）  
 他顾念你。  
 他顾念你，  
 他顾念你；  
 哦，无论晴天或黑暗中，  
 他顾念你。

请各位坐下。

217 我们的天父，这是教堂里的一个神圣的时刻，我们看到那么多的灵魂来到祭坛这里，他们流下悔改的一的眼泪，对神饥渴。我们为此多么地感谢你，就连小孩们也坚信了，把他们带了上来。

218 神啊，当我们唱着那首“**他顾念你**”时，主啊，我们知道。还有小孩们的儿歌，“**一束阳光**”，“一束阳光，耶稣要我成为一束阳光。”肯定的，他说：“你们的光也当这样照在人前，叫他们看见你们的好行为。”父啊，愿这不只是给小孩们，愿我们都能像小孩们，因为我们之前提到：“若我们不变成小孩子的样式，就不能进入；我们的心要像小孩们，有恻隐之心，不然我们无法看见神的国度。”

219 愿我们的心像小孩们。主啊，我们想成为那样的人，过个单纯的生活。没什么可骄傲的，没什么可傲慢的，只要单纯得像

小孩们，来爱你，顺从你，服事你。我们知道我们不寻求这世界的智慧，因为对神来说那是愚昧的。我们寻求的是神的怜悯，我们祈求你怜悯所有寻—寻求怜悯的人。经上记着：“怜恤的人，必蒙怜恤。”

220 现在我们正来到主的圣餐桌前。哦，这真是个恰当的时刻，就在我们看到许多的……祭坛挤满了要悔改的人：年轻男女，小孩们，老年人，中年人，少年人，做父亲的，做母亲的。看到他们前来接受耶稣，走上来接近各各他，因为他们要来到主的圣餐桌前。

221 呐，就象征而言，你只是留给我们两 象征：其中一个是圣餐，另一个是洗脚，和（一共是三个）浸礼，作为象征：圣餐，洗脚，浸礼。从表面上看，那些就是象征，是我们所做的，来表达恩典在内心所做的工作。再过一会儿我们要奉耶稣基督的名为某人施浸。

222 父啊，这里有许多人来到主的圣餐桌前。让每位基督徒知道耶稣曾经这么说过：“吃我肉喝我血的人就有永生，在末日我要叫他复活。”我们知道他这样说过。父啊，我们现在祈求你把我们的心准备好，让我们有颗温柔和悔改的心，免得我们这些前来的人和世人一同定罪。愿我们以基督徒的身份前来，我们这样祈求是奉耶稣的名。阿们。

223 当他们……招待员，不，应该说执事将把主的圣餐桌拿进来，我们要唱赞美诗歌“**有一血泉血流盈满，流自以马内利**”，当我们在为圣餐做好准备时，再等一会儿，招待员，不，应该说执事们会上前来，当我们在唱这首歌时，他们会把圣餐桌拿进来。

有一血泉血流盈满，  
流自以马内利，  
罪人只要投身此泉，  
立去全人罪迹。

立去全人罪迹，  
立去全人罪……（想一想吧，全人罪迹。）

罪人只要投身此泉，  
立去全人罪……

224 现在让我们带着敬意来读神的道，在《哥林多前书》11章23节。圣徒保罗对哥林多教会说话：

我当日传给你们的，原是从主领受的，就是主耶稣被卖的那一夜……拿起饼来，

祝谢了，就掰开，说：“这是我的身体，为你们舍的，你们应当如此行，为的是纪念我。”

饭后，也照样拿起杯来，说：“这杯是用我的血所立的新约，你们每逢喝的时候，要如此行，为的是纪念我。”

你们每逢吃这饼，喝这杯，是表明主的死，直等到他来。

所以，无论何人，不按理吃主的饼，喝主的杯，就是干犯主的身、主的血了。

人应当自己省察，然后吃这饼、喝这杯。

因为人吃喝，若不分辨是主的身体，就是吃喝自己的罪了。

因此，在你们中间有好些软弱的与患病的……死的也不少。

我们若是……先分辨自己，就不至于受审。

我们受审的时候，乃是被主惩治，免得我们和世人一同定罪。

所以我的弟兄们，你们聚会吃的时候，要彼此等待。

225 呐，遵照圣徒保罗给的这个伟大的诫命，让我们只记住这一点：我们是有罪的，在某种程度上和无论如何，我们当中最优秀的在神面前都还是有罪的，因为圣经上说到我们的主耶稣基督：“所以你们要完全，像你们的天父完全一样。”所以只有当我们对祂流的宝血有信心时，我们才能成为完全的。因为我们做不了任何事情来帮助自己，我们必须信靠祂的怜悯。

226 因此我会为你们祷告，求神宽恕你们一切的不配得。你们愿意为我祷告，求神宽恕我的不配得吗？因为我们正来到主的圣餐桌前。让我们安静地为彼此祷告。[伯兰罕弟兄停下来半分钟—编注。]

227 我们的父啊，求你应允这个，奉一奉你儿子耶稣基督的名求。阿们。

228 这个无酵饼：代表着耶稣基督的身体。他拿了这饼，掰开它，把它给他的门徒，然后……说：“拿去吃：这是我的身体，为你们舍的，你们应当如此行，为的是記念我。”

229 让我们祷告：

我们在天上的父，愿人都尊你的名为圣。愿你的国降临。愿你的旨意行在地上，如同行在天上。我们日用的饮食，今日赐给我们。免我们的债，如同我们免了人的债。不叫我们遇见试探，救我们脱离凶恶。

230 哦，主神啊，天地的创造者，永生的创造者，给予各样美善的恩赐的，当我们在你面前俯伏，我们是不配的人，你往下看到人的儿子们并赦免我们的罪。我们看到神为我们的罪所付出的代价，他差他的儿子来，成了有罪的肉体的样式，他宝贵的身体，我看到他手和脚上的钉痕，他头上的荆棘刺痕，他宝贵心脏下方被刺穿。这一切都是为了我和我的人们罪而做的。主啊，我们为我们的罪悔改。

231 这饼代表着那个被舍的身体，是我们要吃来纪念主的。哦，父神，为了那个目的，请你洁净这无酵饼。我们奉耶稣基督的名求。阿们。

232 “饭后，也照样拿起杯来，说：‘这是血，是立的新约：你们如此行，为的是記念我。你们每逢喝的时候，是表明主的死，直等到他来。’”

全能的神，天地的创造者，美好生命的创造者，就是永生，唯一的生命，父神，我们把这个葡萄汁给你。我们记得，在你伟大神圣和宝贵的心里，就是那一晚你知道自己要离开你所爱的人，你把他们叫到一旁，吃了晚餐，告诉他们：“我不再喝这葡萄汁，直到……在我父的国里……同你们喝新的。”我们期

待那日当我们能够同你在神的国里喝新的。那伟大和重要的一夜将来到，当婚宴遍布天空，我们将站在那里被这葡萄汁所代表的宝血赎回。

233 哦神啊，这葡萄酒是用来代表我们主耶稣基督的血的，请你为这个原定用途来洁净它。愿每一位吃这饼喝这酒的，主啊，愿他们得到神的力量、帮助，他们的疾病得到医治，他们的罪得到赦免。医治我的疾病也赦免我的罪。让我们成为你的人，你的仆人，我们奉耶稣基督的名这样祈求。阿们。[磁带有空白一编注。]

234 ……逗留至早上。

……吃晚饭的时候，魔鬼已将卖耶稣的意思放在西门的儿子加略人犹大心里；

耶稣知道父已将万有交在他手里，……且知道自己……是从神出来的，又要归到神那里去，

就离席站起来，脱了衣服，拿一条手巾束腰。

随后……把水倒在盆里，就洗门徒的脚，并用自己所束的手巾擦干。

挨到西门·彼得，彼得对他说：“主啊，你洗我的脚吗？”

耶稣……回答说：“我所做的，你如今不知道……后来必明白。”

彼得说：“你永不可洗我的脚。”耶稣说：“我若不洗你，你就与我无分了。”

西门·彼得说：“主啊，不但我的脚，连……手和头也要洗。”

耶稣说：“凡洗过澡的人，只要把脚一洗，全身就干净了……你们是干净的，然而不都是干净的。”

耶稣原知道要卖他的是谁，所以说：“你们不都是干净的。”

耶稣洗完了他们的脚，就穿上衣服……又坐下，对他们说：“我向你们所做的，你们明白吗？”



你们称呼我夫子，称呼我主，你们说的不错，我本来是。

我是你们的主，你们的夫子，尚且洗你们的脚，你们也当彼此洗脚。

我给你们作了榜样，叫你们照着我向你们所做的去做。”

235 教堂里可能有新来的人，我想对他们说说，自从我在这里当传道人以来，这一直是我们的惯例，会一直如此直到……我不在人世了。通常在洗脚之后，我们……在圣餐之后，我们遵行洗脚的仪式。我认为这是主的吩咐。举例来说，女人们去到一间房间里，然后她们彼此洗脚。

236 耶稣只留下三件事情要我们做。一件事（那是自然的），其中一件事是浸礼；再来一件事是圣餐；还有一件事就是洗脚。其他所有事情如触摸、处理事情等等的，都在十字架上被省略了。但是我们被吩咐要遵行这些事情。

237 我们发现三十三年之后，保罗传讲，应该说保罗告诉提摩太，即使是六十岁以下的寡妇也不能被接受进入信徒的团体里，除非她接待远人，昼夜不住的祈求祷告，并且洗过圣徒的脚。这点让我们看到，过了那么多年之后，洗脚的仪式还是被遵行。自古以来我们有关于它的记录。

238 我们这里依然按照圣经的老方法来遵行它；我们会这么做是因为那是一个训令。那是主的一个吩咐，吩咐我们应该做这些事情，直到他的再来，显示我们相信他，他曾经做了这些事情，而且他在这里说：“我给你们作了榜样，叫你们照着我向你们所做的去做在彼此身上。你们既知道这事，若是去行就有福了。”所以那是我们对圣经的信念，相信我们应该在圣餐之后遵行洗脚的仪式。我想紧接着就是浸礼的仪式。

239 我知道时间有点晚了，但你们是否记得那天我们的老板叫我们加一点班或什么的？那么对主的敬拜又该怎么样呢？在圣经的时代里，他们时常传讲整个晚上。我记得有一次在圣经里，说到保罗传讲了整个晚上，一个少年人从窗台上掉下去死了。保罗下去，把身体伏在少年人的身上，生命就再次回到他身上，他

活过来了。这仍然是同样的福音，是使徒保罗的福音，是我们仍然在传讲的耶稣基督的福音。

240 所以现在，女人们的房间在**这里**，男人们的房间在**这里**。呐，如果你能留下来而且能够……想要看看浸礼的仪式……你们那些想要受浸的，我们这里已经准备好浸礼用的衣服，这个结束后马上就**开始**，大概会花个8或10分钟就结束这个……洗脚的仪式。

241 你们男人或女人，不曾遵行这个的，如果你想要你的魂得到祝福，知道你在做这件事，当你把手巾束在腰上，然后跪在你弟兄的脚前洗他的脚，只要记住有一天耶稣曾把手巾束在腰上，跪下来洗渔夫们的脚。他说：“我给你们作了榜样，叫你们照着我向你们所做的去做在彼此身上。”只要记住那一点，那么我相信祝福会临到你的。愿神现在祝福你。

242 请女人们去那个房间。如果你只是想要留下来参加浸礼仪式，那就麻烦你留在你的座位上，这个仪式一结束后就会马上进行浸礼仪式。男人们会回来**这里**，女人们会去到**那里**。愿神祝福你们。

泰迪，没错，只要继续弹奏就对了。



## 你们的光也当这样照在人前 CHN61-0903

(Let Your Light So Shine Before Men)

威廉·玛利安·伯兰罕弟兄的这篇信息，原稿是1961年9月3日星期天晚上在美国印第安纳州杰弗逊维尔的伯兰罕堂以英文传讲的。英文信息是摘自磁带，未做任何增删改动，印刷成书面信息。这篇中文翻译是由神之声录音机构印刷发行。

CHINESE SIMPLIFIED

©2021 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS

P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.

[www.branham.org](http://www.branham.org)

## 版权声明

版权所有。本书是一个传扬耶稣基督福音的工具，获准以家用打印机打印出来，作为个人使用或免费发放。本书在未经神之声录音机构®书面允许下，不准售卖，大量复制，在网站上发布，收藏在检索系统中，翻译成其它语言，或用于募集资金。

欲获得更多资料或其它阅读材料，请联络：

VOICE OF GOD RECORDINGS  
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.  
[www.branham.org](http://www.branham.org)